The Chinese Times
Authorized as second class mail,
Post Office Department, Ottawa.

Wednesday, September 21 1949

The Chinese Times

Vol. 11 No 120

THE CHINESE TIMES, PUBLISHERS
1 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B.C., CANADA
P. O. Box 339 Phone MArine 8941

大漢公報

中華民國三十八年九月廿一號（星期三） 新聞紙第十一卷第一百二十號

孔子紀元二千五百年

夏歷歲次己丑年閏七月廿九日

本報電報掛號
CABLE ADDRESS:
TAIHONPO

◎◎時論管見◎◎

上海文滙報

號召廢除家族制度書後

孤風

三

雖然以現代眼光觀之，人類歷史是不斷進化，每一種社會制度，都隨着生活而衰演。

又梁漱溟先生，對於論中國人的私德與公德一文中，有關於家族的倫理的是非，節略如左：中國傳統道德的這一個現象，完全是受封建社會的時代性和社會性所規定的。中國傳統的三綱五常，恰恰適應注重個人身份地位的傳統社會，中國傳統的修養理論，恰恰適應傳統社會士大夫的脾胃。

此外有幾套一般的抽象的德目，如中庸，如仁恕，如仁義禮智信，如智仁勇，如禮義廉恥，也側重個人修養與個人關係。

提倡道德，既有所偏，到了末流，私德與公德必至相妨礙，由於中國傳統倫理，崇尚「尊尊親親」的私德的緣故。

天子既以「天下」養其皇親國戚，行其大孝，鄉士大夫自然當以「爵祿采邑」，養其宗親姻戚，行其中孝，於是「一人得道，鷄犬俱升」，任用私人，共同分贓，非但成爲官場慣例，而且從此光宗耀祖，鄉里傳爲美談。

偶然有幾個清正的好官，反其道而行，反爲鄉里所恥笑，這樣一來，私德不惟妨礙公德，簡值就是敗壞公德的主因，流風所被，任何公共機關和公共財物，都被用作「尊尊親親」的手段。

中國一切公共事業的黑暗和腐敗，便不堪問矣，其次，由於中國傳統道德，只看見「五倫」的私人關係，而不看見其他一切的公衆關係，所以大家往往遇事徇私徇情，認爲那是正當的的私德。

有的曲士賤儒，往往學會援用孔子所謂「父爲子隱，子爲父隱，直在其中矣」，那一類去頌揚一番，於是「謬種流傳，習非勝是」，朋比爲奸，以私害公的弊害，層出不窮。

又次，由於中國傳統道德，提倡束身寡過的個人修養，所謂賢士大夫，常抱獨善其身主義，不願過問一切公共事務，結果，土豪劣紳，大可武斷鄉曲，橫行無忌，貪官汚吏也，儘可魚肉平民，橫行無阻，這些，就是中國傳統的私德，大背公德的事實，造些事實，促成中國傳統政治的黑暗，與傳統經濟的慘苦。

綜上所述，各學者論證家族制度，有其優劣之處，而梁先生以爲過份重視家族，而致私德與公德之混淆，現代社會主義，對於家庭家族之觀察態度，認爲與其他社會問題一般，乃整個社會經濟結構上和歷史發展上，一部份，因此，彼等首先從唯物論之社會以分析家庭家族的複雜因素，由此分析上而找出現代家庭家族制度的意義，及其日趨衰敗的客觀的原因。

計作者李林氏，亦本此研究而生其概念，社會者，進步之物也，舊倫常舊道德之不能支配新事業，其不能不變者勢也，然而以中國數年來深根蒂固之家族制度，惟有許多腐菌作祟，但仍有優良之點，不能一概推翻。

今茲文滙報號召舊家族制度，不過爲宣論宣傳，其能否喚起社會反應，另一個問題，至能否實行其施政步驟如何，又另一個問題，有談士者云，大家族制現已動搖，但小家庭制，亦非堅固，願中共宣論界，更爲深長之考慮，而爲不失眞正新民主政體之有效供獻。

（續完）

△重要電報

●中共意見嚴重分歧

劉少奇周恩來爲兩派領袖

香港電，可靠方面消息指稱，中共無論在觀念上或實際軍政管治上均已發生相當嚴重之分歧，此種情形，和革命初期之蘇聯，完全相同，此間英籍人士相信，一俟共軍完全控制華南，由其對香港之態度，可窺見其重要分歧所在，目前港府當局一面準備應付最惡劣之局面，一面期希望中共緩和派對華內政策起決定作用，如是仍可能在商業上，與中共統治下之中國保持相當關係，就此間左派中文報紙以及最近自共區抵港之外籍人士言論觀之，均足證明共軍將領間在主張上現亦存在二大派別，激烈派主張完全親蘇，敵視美英等資本主義國家，緩和派則主張在原則方面支持蘇聯，但不欲完全作蘇聯之傀儡，認爲中共應保持其獨立性，而與英美建立相當關係，例如在商業方面及其他對自己有利事項，不妨與美英有所往還，中共激烈派由政治局副主席劉少奇氏領導，劉氏經常被認作係中共理論家，一度爲毛澤東重要發言人之一，自共軍進佔北平後，劉氏曾兩次赴莫斯科，彼爲主張中共應追隨蘇聯最力者，同意劉氏意見者，有彭德懷，陳毅，劉伯誠等高級將領，最近自共區所發消息，很少有提及李立三者，李氏在莫斯科就學者千年，日本投降後始返東北，彼一向認作親蘇派之首領，然由彼所担任職務言，其地位實遠不若劉少奇之重要，周恩來爲緩和派領袖，林彪，葉劍英等共軍將領同意周氏意見，毛澤東本人目前保持相當超然地位，某甫自北平抵此之有資格觀察家評論稱，毛氏主張中共在一般方面應與蘇聯合作，維持友好關係，但反對凡事仰莫斯科之鼻息，此與緩和派之觀點頗爲相近，最近葉劍英被任命爲華南共軍總司令，香港一般人士對港市前途頗表樂觀，但葉氏本人并無直系軍隊，故香港前途，仍應由最初打下廣州或佔領廣東南部軍隊究屬那一派系而決定云。

◎恩平總會館啓事

本總會館現有重要事件，急待解決，茲定於本月廿二日「星期四」下午八時，開全体邑僑大會，仰我邑僑一律依時到會，共策進行，爲要。

中華民國卅八年九月廿日

◎聘請女寫字

本工廠宜用英文女登記員工價從優，如有意者請到喜士定東門牌四拾九號面議

雲高華工衣廠啟

◎黃世滾謝啓

啟者弟於去月間忽患足疾痛苦難堪，旋即入新聖約瑟醫院用西醫診治而逗留院內期間蒙伯叔兄弟戚友嬸姆姊妹常臨醫院慰問並贈鮮花香煙菓品厚貺等等拜領之餘銘感五中，今者足疾已告掃除於昨十三日出院回寓舍休養未克分別登門叩謝殊深歉仄謹登數言於報端以申謝悃並祝諸君康健

◎葉茂啓事

鄙人爲詩丕亞輪船乘鐵路公司華人客務代理歷四十餘年，屢蒙僑胞信托賜顧，無任感謝，而本年七月間，又蒙詩丕航空公司，委弟爲華人客務代理，如僑胞有欲寫機票定取機位來往東亞香港與加拿大各埠及詢問啟行日期者，鄙人當隨時歡迎以盡服務之責，

Yip Mow, Chinese Passenger Agent
C. P. R. and C. P. A.
51 Pender St., E. Vancouver, B.C.

詩丕亞公司
詩丕航空公司 華人代理永生號葉茂謹佈

△本報價目表（零沽每份六仙）

△每月	△每季	△半年	△全年
雲埠派到一元二五	三元七五	七元五毫	壹十五元
本埠郵寄一元五毫	四元五毫	九元	壹十八元
加屬美屬一元四五	四元零五	七元九五	十五元六
中國各埠一元五毫	四元五毫	九元	壹十八元

除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均要先惠，空函定閱，恕不奉呈。

司理部啟

同昌魚舖
HONG CHONG
Fresh Fish Market
209 Pender St. E. Vancouver, B.C.

新張廣告

魚舖新張 地方虔誠
片打街東 新址落成
二零九號 同昌是名
鮮魚蝦蟹 海產經營
公道交易 取價特平
零售批發 一律歡迎

電話 PA. 2618
同昌魚舖謹白

醫學博士
林華棟

統理內外全科
醫寓廣濟堂
每日上午十点至十二点 下午兩点至五点
喊線 PA. 8613
FA. 3315-Y

美國總統輪船遠東客務駐加西總代理均安號

均安號馬均德
利同昌馬炳耀

Quon On Co. Ltd.
254½ Pender St. E.
Vancouver, B. C.
TELE. PA. 1025

Lee Hong Chong Co.
541 Fisgard St.
Victoria, B. C.

由大埠往港船期
企李夫倫總統 九月廿一
戈登將軍號 十月九號
威路愼總統 十月十二

本號現奉詩丕航空公司委爲航空客務經理代寫華客來往雲高華香港飛机票華僑回國或由港來加者可以直飛雲高華無需申請過美証之麻煩如蒙委托無任歡迎

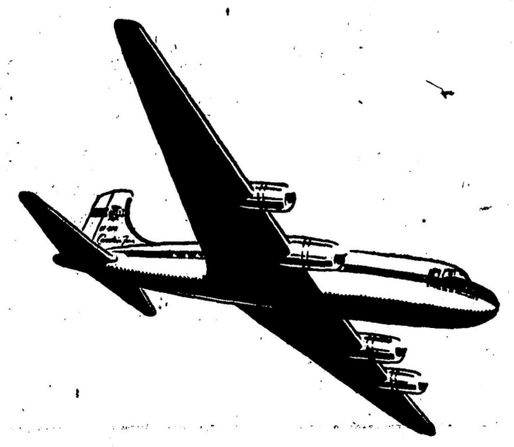
DR. D. S. LEE
DENTIST
TELEPHONE PAcific 7059
108 FORD BLDG; Hastings at Main

李達宸
牙科博士醫務所開張啓事

星期一 至星期六
上午十時 至十二時半
下午二時 至六時
希士定街 壹百九十三號

FLY Canadian Pacific

世界最新式「空中皇后」巨型客機
逢星期一由雲高華飛香港
逢星期四由香港飛雲高華
聯絡南北美各大都市



機內溫度調節適宜
可容乘客三十六人

橫渡太平洋最短最快之航線
由香港來坎旅客無需美國過境證
詳情請詢問
本公司或詩丕亞各埠辦事處或旅行社

坎拿大太平洋航空有限公司

TAtlow 電話 1754
黃漢經紀
WONG HORNE AGENCIES
INSURANCE
441 Gore Ave,. Vancouver, B.C.

接理移民入籍文件
各種大小生意部記
填報工商入息稅紙
各種保險買賣營業
各埠梓里函詢委托
毋任歡迎包辦妥當

加拿大 金利源興記 雲高華
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone MA. 9743

新到大宗 參茸補品
蛤蚧補茶 著名丸散
發行零沽 批發相宜
本號代理 永利威 藥酒發行
龍虎鳳酒 三鞭藥酒
三蛇藥酒 蛤蚧藥酒

●蔣介石勉對共作戰

廣州市廿一日電・合衆社訊・國民黨首領蔣介石將軍昨日演講　勸勉全國人民一致起來・對中共作戰・拯救中國・免爲蘇俄之附庸・惟在彼鼓吹之中・內蒙古已醞釀變叛・滿邊區傳來消息稱・內蒙綏遠主席・已率兵十萬・開始投降共產・若此消息屬實・則華北之共軍與西北國軍之緩衝地・由是又落於共軍之手矣・

●共軍誇張要攻台灣

上海二十日電・共軍電台廣播　誇張共軍將於最短期間進攻台灣・漳州是日已由共軍佔領・廈門被圍・不久亦將投降・共軍佔領廈門後　將用爲根據地・轉調海陸軍兵渡海進攻台灣・

▲廣東省主席薛岳・以共軍在贛湘邊界・集中兵力・準備南下・是日特向全省作廣播演講・勸勉人民堅致擁護政府・抵禦共黨云・

●馬步芳已往朝麥加

紐約論壇報載香港來電・青海回軍領袖馬步芳已離西北赴中東・朝拜回教聖地麥加城・陳納德主辦之民航公司・常爲馬氏接送眷屬及家私・因此得知馬氏之行踪極詳　據該公司經理稱・馬氏及西北回教領袖多人・前後偕飛麥加・途經香港・轉赴伊拉克・埃及・抵阿剌伯・再赴目的地・現香港回人旅客頗多・

▲目的逃離反共一據稱・該批回人離鄉之目的不同・馬步芳本人係圖激動回人宗教熱誠・提高反共士氣・而其他多數有錢之回民・則擬逃中東避內戰・最近西北戰局仍日漸惡化・共軍攻陷蘭州・又下西寧・使甘青兩省大局已入共軍掌握・新疆事夏兩省局面亦急轉直下・有利於共方云・

●蔣介石在渝談內戰

廣州市式十壹日電・合衆社訊・蔣介石將軍昨日由重慶發表言論・謂國民黨壹日不放棄抗共建國主張・全國人民將繼續仰望國民黨爲領導・在於今日之生死存亡戰爭中・無人能袖手旁觀・共產黨首領毛澤東及共軍總司令朱德將軍・乃國際共產之第五縱隊・今日之內戰・乃爲國家生存而戰・中共與蘇俄聯合準備第三次大戰・若中國完全陷於共產・整個東亞和平　將受到影响・今日之內戰・又爲對獨裁而戰・若毛澤東達其目的・中國將爲蘇俄之附庸・內戰又是爲自由而戰・爲保存中國之文化道德而戰云・

●柏架斯坦幣不貶值

廣州市廿一日電・合衆社訊・國民黨首領蔣介石將軍昨日演講　勸勉全國人民一致起來・對中共作戰・拯救中國・免爲蘇俄之附庸・惟在彼鼓吹之中・內蒙古已醞釀變叛・滿邊區傳來消息稱・內蒙綏遠主席・已率兵十萬・開始投降共產・若此消息屬實・則華北之共軍與西北國軍之緩衝地・由是又落於共軍之手矣・

●共軍誇張要攻台灣

上海二十日電・共軍電台廣播　誇張共軍將於最短期間進攻台灣・漳州是日已由共軍佔領・廈門被圍・不久亦將投降・共軍佔領廈門後　將用爲根據地・轉調海陸軍兵渡海進攻台灣・

▲廣東省主席薛岳・以共軍在贛湘邊界・集中兵力・準備南下・是日特向全省作廣播演講・勸勉人民堅致擁護政府・抵禦共黨云・

●馬步芳已往朝麥加

紐約論壇報載香港來電・青海回軍領袖馬步芳已離西北赴中東・朝拜回教聖地麥加城・陳納德主辦之民航公司・常爲馬氏接送眷屬及家私・因此得知馬氏之行踪極詳　據該公司經理稱・馬氏及西北回教領袖多人・前後偕飛麥加・途經香港・轉赴伊拉克・埃及・抵阿剌伯・再赴目的地・現香港回人旅客頗多・

▲目的逃離反共一據稱・該批回人離鄉之目的不同・馬步芳本人係圖激動回人宗教熱誠・提高反共士氣・而其他多數有錢之回民・則擬逃中東避內戰・最近西北戰局仍日漸惡化・共軍攻陷蘭州・又下西寧・使甘青兩省大局已入共軍掌握・新疆事夏兩省局面亦急轉直下・有利於共方云・

●蔣介石在渝談內戰

廣州市式十壹日電・合衆社訊・蔣介石將軍昨日由重慶發表言論・謂國民黨壹日不放棄抗共建國主張・全國人民將繼續仰望國民黨爲領導・在於今日之生死存亡戰爭中・無人能袖手旁觀・共產黨首領毛澤東及共軍總司令朱德將軍・乃國際共產之第五縱隊・今日之內戰・乃爲國家生存而戰・中共與蘇俄聯合準備第三次大戰・若中國完全陷於共產・整個東亞和平　將受到影响・今日之內戰・又爲對獨裁而戰・若毛澤東達其目的・中國將爲蘇俄之附庸・內戰又是爲自由而戰・爲保存中國之文化道德而戰云・

●澳洲對外貿易出超

澳洲市廿一日電・澳洲對外貿易計至四月份止・以前十個月・出口貨超過入口貨三億四千二百十萬元・出口貨比往年增加百分之三拾八・入口貨比往年亦增加百分之二拾三・由英國運來貨物增加二億二千四百萬元・由美國運來貨物則減少八千六百四十萬元云・

●日本改變英鎊滙價

東京廿一日電・國際社訊・駐日本聯軍總司令麥卡度將軍・昨日下令日本政府・將對英國滙率更改・以符英鎊貶值之新形勢・自後英金每鎊僅找日幣一千零零八元・從前可換一千四百五十元・美金滙率無變・美金一元仍然找換日幣三百六拾元云・

●女著作家言與行違

持獨身主義爲業者竟要嫁

美國干沙市薛地埠二十日電・女著作家益化嫫氏・曾以著「持獨身主義者如何取樂」一書著名・現目此書風行一時・讀者以爲她必持不嫁主義・以獨身爲樂・詎料她於上星期六日・竟與扁斯爾威尼亞省人瑪克爾氏締婚云・

●戈登號船駛往上海

香港廿一日電・美聯社訊・美國總統郵船公司宣佈・戈登將軍號船・定期今日由香港開赴上海・撤退留滬外僑一千八百人・數月來此批外僑屢次欲設法離滬・惟苦無路徑・至今美船始得國共雙方批准・駛達上海・載運外僑出境・聞此次客位已滿・大部外僑將先到香港・亦有一部乘該船返美云・

●英鎊貶值食品起價

倫敦二拾日電・最近此間有等美僑以爲英鎊貶值後・食品價必趨低廉・紛至美大使館所設之餐廳用膳・忽見告示謂所有餐價均起午膳・自二拾二日爲驚訝云・

●工人反對金鎊貶值

倫敦廿一日電・是日英政府已發生政治危机・因工黨紋府遭工人反抗・各工會已反對政府・將英金鎊貶值・致各項用品漲價云

●中層社會經濟困難

印度帶白領工人之不幸

印度帶白領工人之不幸

印度孟買廿壹日電・提倡印度革命以脫離英國而獨立爲宗旨之印度中層社會・現日雖得見印度脫出英之羈束・但其生活頗苦・最近據調查所得・中有百分之八十是欠人欵者・皆緣經濟困難所致・蓋彼等之薪金雖增加百分之四十・然生活維持費告增四倍・此中層社會多是帶白領之斯文工人・與各項專門事業家及小地主・係隸屬中層社會者是佔全國人口百分之一・彼等生活較諸勞工界人生活・實係困難・因印度勞動界人工金之增加與其生活指數作正比例・即生活指數高・所領工金亦隨之而增・惟中層階級之人則否云・

●馬鴻逵請蔣撥軍械

廣州市廿壹日電・合衆社訊・據可靠消息稱・回族兵貳萬人・是日在西北邊區之寧夏叛變　投降共產・此隊回族士兵・原由馬鴻逵統領・彼總共有軍隊八萬人駐紮寧夏・彼本人現時則仕重慶・請求將介石將軍撥出軍械　以應回族軍隊繼續抵抗共產　聞寧夏軍隊未變叛以前　紛遠國軍已有拾萬人投降共產云・

●台灣集中船艇千艘

重慶廣播廣州電　據有關方面傳出而尚未有証實之消息　台灣各重要港口・已集中新式登陸艇達壹千艘　準備國軍開闢第二戰場之用・此批登陸艇有一部份是日本製造・其他則爲美國所供應　此外并有最新式飛機甚多・爲中國空軍以前所本有云・

●倭戰犯十人判死刑

岷尼拉廿一日電・美聯社訊・菲律賓軍事法庭・昨日判決日本人拾名絞刑・四人終身監禁・因彼等在於戰後・逃匿明達那俄島山間・避免捉獲　曾犯殺食人肉　屠殺良民等罪惡・此外尚有三人・

●澳洲對外貿易出超

澳洲市廿一日電・澳洲對外貿易計至四月份止・以前十個月・出口貨超過入口貨三億四千二百十萬元・出口貨比往年增加百分之三拾八・入口貨比往年亦增加百分之二拾三・由英國運來貨物增加二億二千四百萬元・由美

●柏架斯坦幣不貶值

廣州市廿一日電・合衆社訊・國民黨首領蔣介石將軍昨日演講　勸勉全國人民一致起來・對中共作戰・拯救中國・免爲蘇俄之附庸・惟在彼鼓吹之中・內蒙古已醞釀變叛・滿邊區傳來消息稱・內蒙綏遠主席・已率兵十萬・開始投降共產・若此消息屬實・則華北之共軍與西北國軍之緩衝地・由是又落於共軍之手矣・

●共軍誇張要攻台灣

上海二十日電・共軍電台廣播　誇張共軍將於最短期間進攻台灣・漳州是日已由共軍佔領・廈門被圍・不久亦將投降・共軍佔領廈門後　將用爲根據地・轉調海陸軍兵渡海進攻台灣・

▲廣東省主席薛岳・以共軍在贛湘邊界・集中兵力・準備南下・是日特向全省作廣播演講・勸勉人民堅致擁護政府・抵禦共黨云・

●馬步芳已往朝麥加

紐約論壇報載香港來電・青海回軍領袖馬步芳已離西北赴中東・朝拜回教聖地麥加城・陳納德主辦之民航公司・常爲馬氏接送眷屬及家私・因此得知馬氏之行踪極詳　據該公司經理稱・馬氏及西北回教領袖多人・前後偕飛麥加・途經香港・轉赴伊拉克・埃及・抵阿剌伯・再赴目的地・現香港回人旅客頗多・

▲目的逃離反共一據稱・該批回人離鄉之目的不同・馬步芳本人係圖激動回人宗教熱誠・提高反共士氣・而其他多數有錢之回民・則擬逃中東避內戰・最近西北戰局仍日漸惡化・共軍攻陷蘭州・又下西寧・使甘青兩省大局已入共軍掌握・新疆事夏兩省局面亦急轉直下・有利於共方云・

●蔣介石在渝談內戰

廣州市式十壹日電・合衆社訊・蔣介石將軍昨日由重慶發表言論・謂國民黨壹日不放棄抗共建國主張・全國人民將繼續仰望國民黨爲領導・在於今日之生死存亡戰爭中・無人能袖手旁觀・共產黨首領毛澤東及共軍總司令朱德將軍・乃國際共產之第五縱隊・今日之內戰・乃爲國家生存而戰・中共與蘇俄聯合準備第三次大戰・若中國完全陷於共產・整個東亞和平　將受到影响・今日之內戰・又爲對獨裁而戰・若毛澤東達其目的・中國將爲蘇俄之附庸・內戰又是爲自由而戰・爲保存中國之文化道德而戰云・

●戈登號船駛往上海

香港廿一日電・美聯社訊・美國總統郵船公司宣佈・戈登將軍號船・定期今日由香港開赴上海・撤退留滬外僑一千八百人・數月來此批外僑屢次欲設法離滬・惟苦無路徑・至今美船始得國共雙方批准・駛達上海・載運外僑出境・聞此次客位已滿・大部外僑將先到香港・亦有一部乘該船返美云・

●英鎊貶值食品起價

倫敦二拾日電・最近此間有等美僑以爲英鎊貶值後・食品價必趨低廉・紛至美大使館所設之餐廳用膳・忽見告示謂所有餐價均起午膳・自二拾二日爲驚訝云・

●工人反對金鎊貶值

倫敦廿一日電・是日英政府已發生政治危机・因工黨紋府遭工人反抗・各工會已反對政府・將英金鎊貶值・致各項用品漲價云

●中層社會經濟困難

印度帶白領工人之不幸

印度帶白領工人之不幸

印度孟買廿壹日電・提倡印度革命以脫離英國而獨立爲宗旨之印度中層社會・現日雖得見印度脫出英之羈束・但其生活頗苦・最近據調查所得・中有百分之八十是欠人欵者・皆緣經濟困難所致・蓋彼等之薪金雖增加百分之四十・然生活維持費告增四倍・此中層社會多是帶白領之斯文工人・與各項專門事業家及小地主・係隸屬中層社會者是佔全國人口百分之一・彼等生活較諸勞工界人生活・實係困難・因印度勞動界人工金之增加與其生活指數作正比例・即生活指數高・所領工金亦隨之而增・惟中層階級之人則否云・

●馬鴻逵請蔣撥軍械

廣州市廿壹日電・合衆社訊・據可靠消息稱・回族兵貳萬人・是日在西北邊區之寧夏叛變　投降共產・此隊回族士兵・原由馬鴻逵統領・彼總共有軍隊八萬人駐紮寧夏・彼本人現時則仕重慶・請求將介石將軍撥出軍械　以應回族軍隊繼續抵抗共產　聞寧夏軍隊未變叛以前　紛遠國軍已有拾萬人投降共產云・

●台灣集中船艇千艘

重慶廣播廣州電　據有關方面傳出而尚未有証實之消息　台灣各重要港口・已集中新式登陸艇達壹千艘　準備國軍開闢第二戰場之用・此批登陸艇有一部份是日本製造・其他則爲美國所供應　此外并有最新式飛機甚多・爲中國空軍以前所本有云・

●倭戰犯十人判死刑

岷尼拉廿一日電・美聯社訊・菲律賓軍事法庭・昨日判決日本人拾名絞刑・四人終身監禁・因彼等在於戰後・逃匿明達那俄島山間・避免捉獲　曾犯殺食人肉　屠殺良民等罪惡・此外尚有三人・

◎中國洪門民治党駐加國總支部

通告一

洪字第六號

通告事・我全加洪門第十四屆懇親大會地址・經由第十三屆懇親會・決定在溫高華支部舉行・該部早已成立籌辦處・定期今年十月九日・爲大會開幕期・照章懇親會所在區（即第二區）之党員・每人額繳懇親費弍元・其餘各區昆仲・每名額繳懇親費壹元・如熱心多繳者・極表歡迎・所收得懇親費・仰於十月九日以前・直接寄交籌辦處收・以利進行・是所至盼・此佈

通告二

洪字第七號

通告事・查懇親大會・是集思廣益・商討大計・以謀党務之發展・爲大會開幕期・照章懇親會所在區（即第二區）之党員・每人額繳懇親費弍元・其餘各區昆仲・每名額繳懇親費壹元・如熱心多繳者・極表歡迎・所收得懇親費・仰於十月九日以前・直接寄交籌辦處收・以利進行・是所至盼・此佈

通告二

洪字第七號

通告事・查懇親大會・是集思廣益・商討大計・以謀党務之發展・決定在溫高華支部舉行・該部早已成立籌辦處・定期今年十月九日・爲大會開幕期・照章懇親會所在區（即第二區）之党員・每人額繳懇親費弍元・其餘各區昆仲・每名額繳懇親費壹元・如熱心多繳者・極表歡迎・所收得懇親費・仰於十月九日以前・直接寄交籌辦處收・以利進行・是所至盼・此佈

通告二

洪字第七號

通告事・查懇親大會・是集思廣益・商討大計・以謀党務之發展・決定在溫高華支部舉行・該部早已成立籌辦處・定期今年十月九日・爲大會開幕期・照章懇親會所在區（即第二區）之党員・每人額繳懇親費弍元・其餘各區昆仲・每名額繳懇親費壹元・如熱心多繳者・極表歡迎・所收得懇親費・仰於十月九日以前・直接寄交籌辦處收・以利進行・是所至盼・此佈

通告二

洪字第七號

通告事・查懇親大會・是集思廣益・商討大計・以謀党務之發展・決定在溫高華支部舉行・該部早已成立籌辦處・定期今年十月九日・爲大會開幕期・照章懇親會所在區（即第二區）之党員・每人額繳懇親費弍元・其餘各區昆仲・每名額繳懇親費壹元・如熱心多繳者・極表歡迎・所收得懇親費・仰於十月九日以前・直接寄交籌辦處收・以利進行・是所至盼・此佈

中華民國三十八年八月三十日

中國洪門民治党駐加國總支部　主任委員周憲煜
主任秘書簡國安

●藕醫院電話機被逮

加省士釋頓廿日電・此間有修理汽車機器工人某氏・因與人相賭・是否敢入醫院竊電話機・伊遂逕入本處瑞典人所建之醫院・將電話機竊去・爲警察瞥見・即將之逮捕云・

●厦門戰事續見危急

廣州市二拾一日電・美聯社訊・福建共軍進攻廈門甚急・圍軍雖調海空軍增援・惟據私人發來電報・廈門旦夕可陷・市民已陸續逃運來貨物則減少八千六百四十萬元云・

●日本改變英鎊滙價

東京廿一日電・國際社訊・駐日本聯軍總司令麥卡度將軍・昨日下令日本政府・將對英國滙率更改・以符英鎊貶值之新形勢・自後英金每鎊僅找日幣一千零零八元・從前可換一千四百五十元・美金滙率無變・美金一元仍然找換日幣三百六拾元云・

●女著作家言與行違

持獨身主義爲業者竟要嫁

美國干沙市薛地埠二十日電・女著作家益化嫫氏・曾以著「持獨身主義者如何取樂」一書著名・現目此書風行一時・讀者以爲她必持不嫁主義・以獨身爲樂・詎料她於上星期六日・竟與扁斯爾威尼亞省人瑪克爾氏締婚云・

●戈登號船駛往上海

香港廿一日電・美聯社訊・美國總統郵船公司宣佈・戈登將軍號船・定期今日由香港開赴上海・撤退留滬外僑一千八百人・數月來此批外僑屢次欲設法離滬・惟苦無路徑・至今美船始得國共雙方批准・駛達上海・載運外僑出境・聞此次客位已滿・大部外僑將先到香港・亦有一部乘該船返美云・

●英鎊貶值食品起價

倫敦二拾日電・最近此間有等美僑以爲英鎊貶值後・食品價必趨低廉・紛至美大使館所設之餐廳用膳・忽見告示謂所有餐價均起午膳・自二拾二日爲驚訝云・

●厦門戰事續見危急

廣州市二拾一日電・美聯社訊・福建共軍進攻廈門甚急・圍軍雖調海空軍增援・惟據私人發來電報・廈門旦夕可陷・市民已陸續逃運來貨物則減少八千六百四十萬元云・

●藕醫院電話機被逮

加省士釋頓廿日電・此間有修理汽車機器工人某氏・因與人相賭・是否敢入醫院竊電話機・伊遂逕入本處瑞典人所建之醫院・將電話機竊去・爲警察瞥見・即將之逮捕云・

謹訂於中華民國三十八年十月九日正午十二時爲全加中國洪門民治黨舉行第十四屆懇親大會開幕慶典并於晚間六点設筵歡叙屆時統請

使領館各政党各團体各僑領暨洪門各機關并各同志叔父昆仲姊妹駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

全加中國洪門民治黨第十四屆懇親大會籌辦處人同敬約

CHINESE FREEMASONS
5 W. Pender St. Vancouver, B.C.

代柬

雲埠國信有限公司總代理

仁和堂滋補藥酒

各埠商店均有代售

認明十二安士庄

敝號始創辦入廣州仁和堂滋補藥酒・風行加屬・第一，二，三，批藥酒・已告售清・現又到第四批・藥味酒力・比前尤勝・適逢中秋佳節・故特別大減價・以應僑胞中秋送禮及中秋賞月之用焉・

蛤蚧龍虎鳳　虎骨木瓜
烏脚三蛇酒　熊掌禾雀

六大名酒每樽壹元九

黃堃俠事務所代理

詩不航空公司

香港及溫高華埠・機票常便・服務週到・坐臥舒適・中國小姐・沿途招待・盛餐供應・包君滿意・

客機來往

每

星期一由雲埠飛往香港一次
星期四由香港飛往雲埠一次

兼代辦美國總統輪船公司東亞輪船公司船票專辦入籍移民事件

新到老牌正宗祖國岐豐玉藥酒

壽翁商標

功力宏偉一班豹烏脚藥酒每罇二元一效用無窮一梧州蛤蚧藥酒一特價發行

全加總代理同裕安公司

電話PA. 1628

HONG YEE ON CO. 141 Pender St. E. Vancouver, B.C.

新到釣曹白鹹魚

合時味鮮價廉

國信有限公司
Kuo Seun Importers Co.
89 Pender St. East
Vancouver, B.C.

合生隆記有限公司
HOP SANG LUNG KEE CO. LTD.
79 Pender St. E. Vancouver, B.C.
PHONE.....PA. 5845

新到大宗

各種咸魚
各江什貨
批發零沽
一律歡迎

◎諸君欲尋餐館事業注意

敢者本店創設於尾利愼血埠向來生意暢旺遠近馳名現因各股東志圖別業愿將生意樓宇傢私全盤一概出賣取價從廉本館乃係新開盤有兩年之久裝飾時代化華麗美觀極合顧客賞賞爲頭等餐室如有僑胞欲轉斯業者請來面議或函通知勿失良機此示

SHASTA CAFE, Medicine Hat, Alta.
舍市打餐館啟

◎雜貨糖菓店出賣

雜貨糖菓店一間向來生意暢旺東主志在離埠欲將生意速實如意者請通電話洽商

MA. 6625

本埠新聞

○林文奎少校抵埠

中國空軍總司令部參謀兼世界聯安會中國空軍代表林文奎少校，（中國清華大學畢業，英國參謀本部，及德國航空學校畢業，新會烟管咀人，）于昨廿日下午六時，由美國乘飛機抵本埠，此間林西河總堂九牧公所，以其在代表任內，致槃輯睦，促進世界和平，抗戰期間，運籌維幄，莫定勝利致果，光耀邦家，遠邇人羣，特派出羣振，弼臣，寰舉，禮舉，進川，善聰，國良，學棟，前往矢埃滑國際飛機場迎送，除即晚在新華僑權數議，爲之洗塵以外，并定本月廿四日，（即禮拜六）下午八時，舉行歡迎大會云

○淮學生往看宗教戲

市教育局本決定不准學生往看九月廿六日在展覽公園開演之宗教戲，隨後轉變宗旨，凡學生得父母之許可，給以字據者，得往看而不懲戒云云。

○華廚叙述逃難情況

多朗度洪鐘報訊，昨星期六日晨早，泊在本埠碼頭之客船那崙匿號，忽遭匪襲擊，搭客死傷甚衆，旗爲空前浩劫，華廚廿九名均獲脫險無事，亦云幸矣，其中四名曾到醫院，即出院回寓，因被等，由船上手執鉄纜溜下，以致手掌被擦傷，先是有一華廚，於夜間上埠賭博，於二時半左右回船，目睹起火，即喚醒各工作急行逃離，彼等由夢中驚醒，迫不及待，有等僅穿小褲逃生，滔纜而下，直達機器室，然後上碼頭，以至靴與衣帽仍留艙房內，艙溫奏實言，有現款一百餘元，其餘各物，盡被焚燬，消防員乃借同一警吏到船，尾尋索，果然發見該皮篋，其中現款仍在，於是將之交回將氏收領，又華廚黃某手挽皮篋，由船上拋擲，惟未到碼頭即墜於水中，黃某以危險，欲躍身跳落水中撈取，幸被警察制止，事後浮泛于水面之皮篋與什物，概行撈起，陳列于展覽會場，以備物主認領，有一船公司人員致電話王益，問及所有華人工作安全否，因有一旅行囊，其中有華字文件及相片，王益答以各人無恙，後該皮篋由鄧某往認領回，又余祺致電話本報稱，在展覽會閱藝樓看見一屍體，類似華人者，請爲細查，但所知者，全體華人廚工脫險安全，因尸體燒焦，至難辦認，料被死者之膚色，與華人相似，故誤以其爲華人，又據目擊者言，此場火災，秩序紛亂，有一西女，料盡卸衣服休睡，忽從夢中驚醒，不及尋取衣服穿着，急由臥室逃出，以致一絲不掛，曲綫畢現，只以手掩陰戶而走，後由消防員以羊毛氈包裹其身，藉以遮羞云。

○犯人願剖腦治賊性

三拾三歲小竊麥師梨，被控刑案十多宗，據其家庭醫生稱，他于出世前後曾受傷，致使變成盜竊性，若將其腦剖治，可望痊愈，麥氏之律師，昨向法廷報告，謂麥氏願剖腦醫治其盜性，或能愈壹半亦好，檢察官謂此問題要待判案後，方能考慮云。

○七千英里負笈就學

拉脫維亞女子華爾特斯廿六歲，擅國際學生服務獎學位來卑詩大學修讀，長征七千餘英里而到步，雖風塵，而精神愉快，女士通五國言語，將習動物學，希望卒年學成後，得在加拿大謀生云。

○英國競加電影生意

英國商會主席威爾遜領導一團人來加考察後，決欲以英國之上等影片，競爭加拿大之電影生意，已訂有新合約，有兩套新片「溫斯魯童」及「春到公園徑上」不久將在溫哥華市各院放影云。

○美海軍司令昨訪李

美聯社廣州電，美國海軍第七作戰艦隊司令柏克中將，於十七日訪問廣州，並與李代總統宗仁晨談，達四小時，據李總統左右之人士稱，此次之訪問，僅屬例行禮儀性質。

○台北上週有大火災

時州市美社電訊，卜星期五日，台灣之台北商業中心，發生大火，燒燬建築物三十座，被焚之區，達四個街頭，報紙謂係有人放火，台北當局與政府在台灣之首都，最近重要商業中心，亦發生大火，據云係由共党縱火云。

○林文奎少校抵埠

中國空軍總司令部參謀兼世界聯安會中國空軍代表林文奎少校，（中國清華大學畢業，英國參謀本部，及德國航空學校畢業，新會烟管咀人，）于昨廿日下午六時，由美國乘飛機抵本埠，此間林西河總堂九牧公所，以其在代表任內，致槃輯睦，促進世界和平，抗戰期間，運籌維幄，莫定勝利致果，光耀邦家，遠邇人羣，特派出羣振，弼臣，寰舉，禮舉，進川，善聰，國良，學棟，前往矢埃滑國際飛機場迎送，除即晚在新華僑權數議，爲之洗塵以外，并定本月廿四日，（即禮拜六）下午八時，舉行歡迎大會云

○淮學生往看宗教戲

市教育局本決定不准學生往看九月廿六日在展覽公園開演之宗教戲，隨後轉變宗旨，凡學生得父母之許可，給以字據者，得往看而不懲戒云。

○殺人案上訴判省釋

多城訊，愛斯片那拉埠人坤鳥，三十九歲，被控于握死七拾二歲老婦企李倫，被濕比梨法廷判處十九日內間吊，昨多城上訴法院法官五名，認原判不公，謂坤鳥無罪，今日或可將之省釋云。

○織造業將大受打擊

奧太瓦電，政府商務部消息，加拿大織造業，應戰時之需求而興，現遭世界許多國家貨幣貶值之潮，當首遭重大打擊，所有棉，羊毛及李安等織造品要減價與奉貨競爭，同時加拿大出口貨如木材，食品田料及工業品等亦雖賣給銀幣貶值之國家云。

○偽幣經銀行識不出

域多利訊，一張十元偽幣，經過銀行警長及警察而不察覺，卒至爲一鞋店賣手看出，該偽幣是警長麥利倫往滿地可銀行找六百元之赤紙，而由銀行給之者，麥氏携回出糧，一警察得之往買靴，經交易出門外，該店員乃叫之回，謂該幣可疑，後看出實是偽的云。

○全加達權社第九屆懇親會籌備處職員

委員　周玉生　蔣安翹　趙錦田　簡國安　徐發起　周相
　　黃啟莊　謝志如　周洪寶　周相榮　簡建平
處長　周玉生　趙錦田
書記　簡建平　鄭新福
財政　簡國安　黃增業
外交　陳國安　張其
招待　梁鳳錦　余喜
筵席　廖遠喜　李廷俊　謝志如
幹事　林優　周少川　周道金

代柬

謹訂于中華民國三十八年十月十六日正午十二時爲全加達權社舉行第九屆懇親大會開幕慶典并于午后六時設筵歡叙屆時統請民治黨各級黨部達權總支社暨洪門大小機關叔父昆仲姊妹駕臨助慶指示禮儀是勝榮幸

全加達權社第九屆懇親會籌辦處同人敬約

DART COON CLUB
5 W. Pender St. Vancouver, B.C.

代柬

十月十日正午十二時爲本總支部舉行第十九屆代表大會啓幕典禮寅具薄酌敬請五洲洪門機關叔父賁臨助慶是勝榮幸

中國洪門民治黨駐墨總支部第十九屆代表大會籌備處同人敬約

Min Chih Tang Calle Morelos No. 502,
Apartado No. 208 Chihuahua, Chih, Mex.

各埠新聞

●華廚叙述逃難情況

多朗度洪鐘報訊，昨星期六日晨早，泊在本埠碼頭之客船那崙匿號，忽遭匪襲擊，搭客死傷甚衆，旗爲空前浩劫，華廚廿九名均獲脫險無事，亦云幸矣，其中四名曾到醫院，即出院回寓，因被等，由船上手執鉄纜溜下，以致手掌被擦傷，先是有一華廚，於夜間上埠賭博，於二時半左右回船，目睹起火，即喚醒各工作急行逃離，彼等由夢中驚醒，迫不及待，有等僅穿小褲逃生，滔纜而下，直達機器室，然後上碼頭，以至靴與衣帽仍留艙房內，艙溫奏實言，有現款一百餘元，其餘各物，盡被焚燬，消防員乃借同一警吏到船，尾尋索，果然發見該皮篋，其中現款仍在，於是將之交回將氏收領，又華廚黃某手挽皮篋，由船上拋擲，惟未到碼頭即墜於水中，黃某以危險，欲躍身跳落水中撈取，幸被警察制止，事後浮泛于水面之皮篋與什物，概行撈起，陳列于展覽會場，以備物主認領，有一船公司人員致電話王益，問及所有華人工作安全否，因有一旅行囊，其中有華字文件及相片，王益答以各人無恙，後該皮篋由鄧某往認領回，又余祺致電話本報稱，在展覽會閱藝樓看見一屍體，類似華人者，請爲細查，但所知者，全體華人廚工脫險安全，因尸體燒焦，至難辦認，料被死者之膚色，與華人相似，故誤以其爲華人，又據目擊者言，此場火災，秩序紛亂，有一西女，料盡卸衣服休睡，忽從夢中驚醒，不及尋取衣服穿着，急由臥室逃出，以致一絲不掛，曲綫畢現，只以手掩陰戶而走，後由消防員以羊毛氈包裹其身，藉以遮羞云。

●竊窺曲線反得賠欵

域多利訊，溫哥華人夫里，一九四七年偷看六十歲老婦更衣上床睡覺案，當時被判有罪，夫里不服，聘律師起訴于高等法院，反告老婦之子持刀逐之及警察無辜將之拘留將兩日，其律師謂加拿大法律，未有處罰偷窺者，法官同時謂加拿大法律，亦未有明定竊窺者無罪，卒判人民及警察遇有竊窺者有權捉拿之，但本那比警局管理官瓦特囚禁夫里將兩日，既不提審，又不令其具保單，實屬不合，判令賠償一百大元云。

●偽幣經銀行識不出

域多利訊，一張十元偽幣，經過銀行警長及警察而不察覺，卒至爲一鞋店賣手看出，該偽幣是警長麥利倫往滿地可銀行找六百元之赤紙，而由銀行給之者，麥氏携回出糧，一警察得之往買靴，經交易出門外，該店員乃叫之回，謂該幣可疑，後看出實是偽的云。

●殺人案上訴判省釋

多城訊，愛斯片那拉埠人坤鳥，三十九歲，被控于握死七拾二歲老婦企李倫，被濕比梨法廷判處十九日內間吊，昨多城上訴法院法官五名，認原判不公，謂坤鳥無罪，今日或可將之省釋云。

●織造業將大受打擊

奧太瓦電，政府商務部消息，加拿大織造業，應戰時之需求而興，現遭世界許多國家貨幣貶值之潮，當首遭重大打擊，所有棉，羊毛及李安等織造品要減價與奉貨競爭，同時加拿大出口貨如木材，食品田料及工業品等亦雖賣給銀幣貶值之國家云。

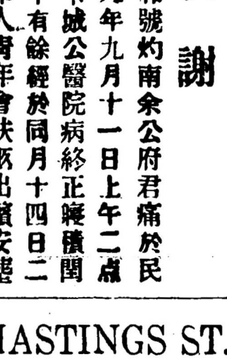
◎哀謝

先考字鋪和號灼南余公府君痛於民國三十八年九月十一日上午二點半鐘在卡城公醫院病終正寢積壽享壽七十有餘經於同月十四日二點鐘殯殮在華人青年會扶柩出殯安塋不孝毓諒遠在祖國不能親視含殮僅遵禮成服幸得余球，毓標，家兄與及民治黨手足協同辦理喪事乙切叨蒙宗親黨友誼惠賻贈儀花圈親臨執紼素車致送如此隆情高誼存歿均感謹此誌謝

孤哲人　余毓諒　泣謝

厚惠名列　恕不稱呼

風采堂花圈素車　民治党花圈車二達權社素車　余球花圈　毓標花圈周榮贈儀共貳拾四元九毛七民治党邑仲贈儀共貳拾四元九毛七



西醫師　黎慧琴

萬應主治

心氣急痛　胃氣急痛　膊骨酸痛　胃酸過多　鶴膝風痛　腦盛血病　肝部發痛　小腸氣痛　風濕骨痛　無名腫痛　代理】

止痛

各種眼病　風火牙痛　子宮疾病　風濕脚痛　花卯骨痛　四肢疼痛　尿精痛　筋骨酸痛　行

散

經期肚痛　白濁炎痛　頭骨風痛　刀傷刺痛　痧瓶三毛五仙

SING FAT CO.
432 Columbia Ave.
TA. 1628 Vancouver, B.C.

太平洋建業公司
旅行部
（金利源樓上）

代理各國航空客票
代辦各種旅行業務

倘施如擬回國	或迎親屬來加	或赴各埠旅行	請駕臨敝公司

或以電話垂詢

TAI PING YANG TRADERS LTD.
73 PENDER ST. E.
電話 MA-3658

PHONE PA. 6527
雲高埠　合益公司
HOP YICK CO.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

新辦到
中蠔豉　新白菓　新風栗
馬尾絲　沙河粉　大灰皮蛋
精製！衛生牛肉脯上市
各樣臘味常有
本店專營中西食品合時瓜菜肉品燒臘

STATE THEATRE 142 HASTINGS ST. E.
斯的電影戲院廣告

九月廿四日即
星期六晚十一
点鐘放映一晚
放映著名
粵語畫片
「妓女之故事」
由十一點開院門，開演時間九拾分鐘，請華友留意場內安靜，勿失好機會，成年人入場券收銀七毫五，除中國畫片外，同場另放演其他佳片兩套。

廣源公司
Kwong Wo Yuen Co.
318 E. Pender St.
電話 PA. 8017 Vancouver, B.C.
專營中西雜貨瓜菜

新辦到國貨
貨眞價廉
童叟無欺
諸君光顧
極表歡迎

教授英文
用最新法速成
肄業處 447 Georgia St. E. VANCOUVER, B.C.

廣豐公司
KWONG FUNG CO.
IMPORTS & EXPORTS.
291 EAST PENDER ST.
PA. 2478 VANCOUVER, B.C.

大帮新貨上市

●火燒二埠女衣裳店

或埠訊・沙梨女服店昨晨火警・損失約在壹二萬元間・兩消防隊員被煙困倒　幸救出機外後得復甦・以消防隊灌救迅速・只燒去一衣裳房・各女工得安全逃出・起火原因莫明・女工謂只見一團火光云

●印刷公司印票被控

域多利訊・柏架北古印刷公司・昨被控於警術・謂其代加拿大互惠交通會印彩票違發全加各處・曉爾頓被控開彩票已認罪　延至明日乃宣判云・

●省差追拿使假赤者

男哈訊　卑詩省差在本埠嚴追假昃紙之來源　因聞酒巴使人幾浪都緬寅建築公司假昃紙・據銀行人稱・該等赤紙用兒童玩弄ノ樹膠字母所印・而假冒簽名云・

●政府將調整補恤金

奧太丸訊・第二次世界大戰出發受傷而領補恤金者・政府將調整之・使與未貶值以前之率相等・此為同兵部長格里昨在國會之宣布者・他謂全英帝國屬地・均有同樣之調整云

●卑詩汽油將起兩仙

域多利訊・自加幣貶值宣布後・本處覺得卑詩省汽油將得批准每加倫起價兩仙・因卑詩省各汽油公司是由嘉省之油田購油・該公司等已早一月上呈省煤炭及油管理局・請求批准起價・現查則更具理由云

●殺妻茵陳在美就捕

卡市頓訊・曲尼茵陳巢茵陳人斯宛遜・於去年十月二十三日・在其岳父家殺其廿六歲妻・携一槍挾壹十八歲茵陳女逃去・後被女因飢疲而喊・警察曾嚴緝之不獲・昨美國耶穌門俱探得情報・知其在壹蛇麻塲工作・乃將之掩捕・現在解回訊辦途中云

●全國美化主任選出

滿地可訊・全加青年商會主席涉巴宣稱　該會昨委可夫文為明年粉飾全國之總理・主持美化加拿大活動・一九五〇年之運動期・或于下星期公佈・可氏今年任滿地可全區之美化主任・富有經驗而大書成績云

◎雜貨凉水生意平賣

茲有雜貨凉水生意，地位適中，接近繁盛區域，生意暢旺，內有住房三間，另大厨房大客廳兩間，傢私俱備，訂有批約，租極相宜，最合仆家兼做生意之用，東主因不能兼顧，願賤價平賣，如意者請照下列電話號數，約定時間面商，

Fa. 2549 - M

◎達權總社通告

達權總社書記劉淇浩是年舉行・照得本社第九屆懇親・月十六日舉行開幕典禮・本總社早已函達雲埠支社・就近担任籌辦事宜・經已舉出職員籌備一切矣・仰各支部叔父昆仲姊妹等・屆時踴躍參加助慶・為荷・此佈・

社長黃榮鏞

中華民國三十八年九月十日

◎員裔貴良藥再濟世

弟因事離埠多月現回復業所製丸散數多未盡廣告印有目錄函索即奉

○鮑蛇風濕丸　每盒二元五
買一送一由九月一日起至卅日止

○濕毒止痒水　不論衣被觸樟式元五

○楊楊搜毒丸　所染各種梅毒者服此丸靈消每料六元五用足十二天消每料六元五用足十二天

○陰陽大小瘡科　求醫者病症詳細付來妥買藥每件付費一毛買者自理不受C.O.D.　員裔貴住址

YUEN YUI KEE
389 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

余壽仁堂斷尾心氣痛丸

YEE SO YUEN TONG
437 Gore Ave. Vancouver, B.C.

余因生計問題在鳥埠畔謀西做工忽然舊疾復發由左垂右或上游下劇痛非常聞余壽仁堂有心氣痛丸賣即購數服不獨痊癒同時斷尾歸人產後及月經不調而痛或山嵐瘴氣有一條扛起者或勞心憂鬱因咳嗽而痛其症之痛苦不一均奏效如神特字表揚以利同病者

LEE YUEG
P.O. Box 45 Fraser Mills

△代理處
永祥公司片打街三五四號
香港公司片打街一四九號

居家旅行常備永無心氣痛之患也欲知詳細幽索即奉　樽裝每个貳元五

癒者讚頌

周在彪　代理

衛仁堂皮膚水銀疥癬膏　每盒一元
外埠加費一毛　通訊處大漢公報

時興車衣店

207½ Pender St. E.

承接洗熨
兼做衣服
工精價廉
批發零沽
皆大歡迎

吳康謙啟

天香醬園

CANADIAN SOYA INDUSTRIES LTD.
2131 Dundas Street Vancouver, B.C. HA. 3788

本園精製
雙老抽油　原抽油　花旗抽油
白豉油　原豉豆豉
豆腐豆朴　老火罐豆付　罐頭香豆漿
十淨味天　經濟味素　金色醬油精　天香調味粉
蠔油蠔豉　幷常有
黃豆烏豆綠豆　淨米生油芝麻
麵干腐乳菜片　冲菜霉菜蝦肉
津絲　蒜鹽　蘇梅醬
花鯛打咸魚　霉香皆魚
隨時發客

圖新軒印務局

影印五彩圖畫相片

本軒隨時代之演進從新科學設備各種印機俱全工作老手經驗特式印刷精美超羣交件尤為迅速

自銑中西鉛字　代製各種英文法文　精造橡皮膠印　印信刷每中西日應批發

HO SUN HING CO.

司理林西屏啓

李家驤園

LEE KAR SHONG
P.O. Box 795 Vernon, B.C.

種噚土產
合時瓜菜上市
老身　冬瓜　青椒
上灰　節瓜
靚滑　蘿白

零沽批發　一律歡迎
所有寄費　買者自理

永華勝古玩店

WING WAH SING COMPANY
84 Pender St. E. Vancouver, B.C.
喊線 PA. 1635

最靚最平
大幫花菇
減價卅天

優等厚身無蒂花菇　每磅六元二毛五
連蒂厚身花菇　每磅五元二毛五
黑色無蒂花菇　每磅五元五毛
如買十磅已上至一百磅者價銀另議
另有正中國土吊片鮰十磅已上每磅六毛

發行相宜

雲哥華埠 香港有限公司

專辦祖國貨品
HONG KONG IMPORTING CO. LTD.
149 Pender Street East,
Vancouver, B.C.　電話 TA. 4629

新到
油浸曹白
壹磅庄　九毛五仙
貳磅庄　壹元八五

雲高華埠 廣萬生有限公司

KWONG MAN SANG CO. LTD.
236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032　Vancouver, B. C.

新辦到
正祖國
香花生油
生晒蠔豉
鮮紅鹹蛋
雪白津絲
地道藥材
蘇杭雜貨

◎全加洪門第十四屆懇親大會籌辦處職員表

委員　司徒捷予　蔣安翹　陳宜顯　黃增業　張明登　陳宜談
林榮昌　呂禮庭　龔開順　吳英樓　徐發起　朱今石
謝志如　黃少波　周少川　伍澤漣　楊子順　馬煦
曹子普　薛聖接　蔣安翹　張傳護
處長　司徒捷予　蔣安翹
財政主任　關邦健　黃鴻新
秘書　林綸元　黃鴻
筵席主任　周玉生　廖遒起
外交主任　李廷俊　陳國安　張其梅　學
王華進　黃炳輝　簡建平　周相榮　吳國華　徐發起
雷紹箕　馬榮盛
招待主任　陳宜顯　簡建平
陳宜顯　呂禮庭　陳國安　鄭兆鈞　雷紹裘
黃鴻本　胡漢利　呂禮庭
科員　胡漢利　余喜　黃炳欽　黃炳舜　江倫毓　余祝中
甄如江
收支主任　謝志如
科員　黃少波　馬心直　關滋賢　周相　宋甘泉
鄭新福　薛聖接
簡建平
游藝主任　陳寶耀
陳寶耀　陳偉忠　呂禮庭　陳少泉　袁一山　黃炳輝
裝飾主任　陳少泉
科員　馬立民
林優　何發　歐陽威

陳繼堯 醫師

628 MAIN ST.
[福街]
VANCOUVER, B.C.

▲診症時間▼
上午十時半至下午一時
下午三時至六時
診所電話 TA. 2824
住宅電話 HA. 3549

元發華棧有限公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver, B.C.

新到大幫
永利威藥酒上市

蛤蚧酒　烏脚酒　龍虎鳳
三蛇酒　衛生酒　三鞭酒
木瓜酒　百歲酒　仙鶴酒

「躍市砵」
為加拿大最好之香煙

李給珉 所問諮務事

LEE KEPMENT OFFICES
Room 2 - 426 Main St. Vancouver, B.C.

電話 MA. 4655

(兼理)
各種保險　股票買賣　抵押揭款　移民案件　申請入籍　填報入息

味精

天廚味精廠出品
各商號均有發售

加拿大 記德綸裕 埠多利域

YEE LUN ARK KEE LTD.,
P.O. Box 1155 Victoria, B.C. Can. 年二廿緒光黃創始

干苦瓜　干冬瓜　干蓮藕
雜貨　藥材

加拿大 廣裕隆 雲高華埠

KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender ST. E.
Vancouver, B.C. Phone PA. 5652

新到
鹹魚雜貨
抽油醬料
參茸藥料
如蒙光顧
極表歡迎
大幫

廣德隆有限公司

本店常備彈弓床，床毯，毛枕，羊毛及水鳴毛褥仔，全副傢私，取價特別相宜。

三條鋼廠 羊毛背心
特別密織
各款內衣
頂靚說衫

△世界新聞

●古巴兩黨工人開槍

三人喪命

夏灣拾九日訊．昨日古巴島區瑪古區附近．有製糖工人三名遭槍斃．緣地方工會在該處開會．工黨工人以非共黨工人因事衝突．互用槍轟射．故有此結果．死者中有二名是共黨徒．餘尚名不知隸屬何黨者云．

●著名刑事學家逝世

美國威士干愼省史哥振卑廿日電．有現年四拾五歲之企鵝氏．乃著名刑事學家西北大學之刑事學試驗室之主任．曾發明偵察犯人是否說謊器．昨日在本處醫院因逝世云．

●捷克取消粮食限額

捷克京布拉格廿一日電．上星期六日　本京內閣總理撒樸篤基氏．用無綫電播音．謂麵麭．小麥．麵粉．及麵粉製品．馬鈴薯等．已由政府取消限額云．

●法幣佛郎貶值一成

巴里廿日電　昨晚此間當局．因見英金鎊貶值　故將法幣佛郎與金鎊相較．貶值十分之一．據政府代言人宣布．現目美金每元可找三百五拾佛郎云．

●煤油廠爆發斃二人

美國威士省霍富士廿日電．是日瑪岡那里亞第一號提煉煤油廠爆發．以最低限度言．有二人斃命．八人受傷云．

●棉園工人萬名怠工

●盛頓二拾日電．是日總隸屬益挨夫依路工黨之晨國工會之會長覓奢路宣佈　由九月拾二日起．加里寬尼亞省有棉園工人萬名怠工．此項行動或將蔓延全國棉園地帶．其怠工之理由爲東主將工人減薪　即所摘之棉百磅．減給工金由五毛至一元云．

●鋼工百萬或將罷工

●盛頓廿日電　據思埃奧工黨總理摩梨最近宣布．謂總統杜魯門之調停製鋼工人與東主糾紛．業已建議工人須獲全數養老金．及保險利益．否則於星期六日相率罷工云．上述調停糾紛處之主任稱召開會議時　梨摩氏在會議場上將工之方面地位闡明云．

◎馬遜修恢復承接
建築玻璃屋工程
電話 PA. 7818

SUN PEKING CHOP SUEY
新北京酒樓新張廣告
華埠 雲高
252 POWELL ST. VANCOUVER

本樓新張伊始裝飾煥然一新廳房力求雅潔接辦大小筵讌厨師富有經驗配製精益求精隨時經濟菜飯粉麵遠近馳名不論大小光顧一律特別歡迎
營業時間：
每日下午四時至夜壹時半
PA. 9610
本樓主人謹啟

◎新舊屋盖包工廣告
本公司承接一切平面屋蓋工作無論新建修葺工精價廉種類則有柏油砂礫及地瀝青瓦自由採擇能包工作歡迎問價不收分文
EMPIRE ROOFING CO.
MA. 1447

◎總局收飛郵之時間
本埠郵政總局公佈止截飛郵新時間．由壹九四八年拾二月三拾號起．接太平洋標準時間．
加東及大西洋．上午七時四十五分
．下午壹点四十分．八点十五分
詩丕詩．達失斯及施布拉斯．星期二．五．上午七点四十五分．
域多利亞．上午五点四拾五分．八点四十五分．下午八点十五分．
尼路慨．始羅及片的頓．上午五点四十五分（星期日停飛）．
砵乞地．三市必．片市魯別上午八点四拾五分（星期日停飛）．
煤炭港—星期二，三，四，六，等日．上午八点四十五分
砵亞利市，轉蘭定—星期三，四，六等日．上午八点四十五分．
可卜—星期二，四兩日上午八点四十五分．
瓜仙奴，溫打港，星期四日上午八点四十五分鐘．
坤鳥．片市佐治．天懇．每日上午八点四十五分（星期日不去）．
美國．上午五点四拾五分．十点四十五分．下午一点四拾分．五点四拾五分及八點十五分．
夏威夷．關島．高麗．沖繩島．菲律賓．琉球羣島．上午五点四拾五分
日本東京．星期日．三．五日．下午七点四拾五分．
中國．廣州．香港．星期五日．下午五点拾五分．星期日及星期三下午七点四十五分．
澳洲．星期一，四日．每隔兩日．上午五点十五分．每星期二，六日．上午五点十五分．星期四日上午五点十五分．星期三下午七点四十五分．
新西蘭．每星期壹日上午五時十五分．
（注意）．掛號航空信要早半小時寄．因所有四仙之信．均由飛機傳遞．認眞用七仙之航空信．應用有（AIRMAIL）之信封．

鄧良裝飾舖
承接油色裱紙雲館商店裝飾
倘蒙光顧請由喊綫地址通知
快捷妥當
工廠地址 157 Powell St. VANCOUVER, B. C.
電話 PA. 8550

龔邦耀
醫師
DR. EDW. B. GUNG
193 E. Hastings St; Vancouver, B.C.
醫所PA. 8610 住宅FA. 7741L
擅醫風濕懶脚
新舊各種奇難
雜症脚筋脹曲
症及痔瘡等症
針射電療全體
倘蒙光顧無任
歡迎

美盛金舖
十足金葉首飾各廠大小鐘錶
各款眼鏡
MEE SHING
434 Columbia Ave. MA. 2501
Vancouver, B.C.

華友農業家注意
本鐵行常備一切農業之用品及
Planet Jr. 耕種机取價特平
雲埠 麥子文鐵行啓
Mark Dumond Hardware
832 Main Street

禤孖栲銀行
THE CANADIAN BANK OF COMMERCE
501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.

本行設在緬街
夾片打街向爲
華人服務經有
四十五年倘君
居於雲高華埠
不妨請來接洽
若君遷往外埠
仍請與本行通
訊如用華文致
函本行亦能解
讀新遷來埠者
均爲本行歡迎

雲埠 司公頓伊
THE T. EATON Co. LIMITED
BRITISH COLUMBIA
VANCOUVER CANADA
君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之
著名担保貨
物包令滿意
否則原銀奉
回所滿意者
即其價錢貨
質價值與服
務等是也與
伊頓交易最
得君的信任

4X 麵麭
Canadian Bakeries Ltd.
請常食美味優越之各種伙的市嘜麵麭

△煤炭發售
△快捷送到
瑪普煤炭公司啓
MARPOLE COAL CO.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B. C.

"MY BANK" TO A MILLION CANADIANS
B of M
BANK OF MONTREAL
(滿) 若汝有相當的理由宜銀急用時請來本行洽商
(地) 借款能幫助汝否
(可) 利息低廉
壹百元每月納息廿七先分十二期還如年息六厘一樣並無其他使用
(銀) 汝來滿地可銀行借銀不是求施恩惠因生銀是本行之營業不獨使用低廉且本行有友誼之幫助
(行) 公債票或有價值人壽燕梳借債利息更加低廉

重新廣告
本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽喉溫煖床褥買新清潔水喉冷熱招待妥當來往便捷倘蒙光顧特別歡迎　虛金生公司啟
NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel, PA. 9035
Vancouver, B. C.
新世界旅館

東亞旅館
雲哥華
TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
片打街

重新廣告
本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽喉溫煖床褥買新清潔水喉冷熱招待妥當來往便捷倘蒙光顧特別歡迎
◎喊線 PA. 5080
司理人馬修譏　余統寵仝啟

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PAcific 6436
Vancouver, B. C.

緬夾佐治街懷亞德藥房啓
壯陽及補血藥丸（Preston's Nerve Food）
此是若宇號藥丸每瓶壹百粒價銀壹元
鳳潭葯水 Leland's Rheumatic Remedy
每樽壹元　及二元五毫
補腎葯水［Leland's Kidney Tonic］
每樽壹元　及二元五毫
洗菲林及晒相
業單小心配合

眼鏡兼較眼驗
專家
屋古律氏
A. Gerard Hirschberg.
行醫逾三十年
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PAcific 8829

中國經理有限公司
片打街東弍五六號
本公司除代理燕梳及各項文件外常有各種大小生意實業等出賣並專辦理填報工商入息稅快捷妥當我僑胞如欲購買生意實業者請與本公司接洽是幸
電話孖連入壹〇五
China Agencies Limited
MA. 8105 Res. CE. 3328
256 E. Pender St. Vancouver, B. C.

新亞旅社
雲高 華埠
HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.
本社在華區
房間空氣足
床褥日一換
煖氣與熱水
各界來住宿
久暫由尊便
寫輪船車票
請留心光顧
司理 關邦
○地位最適宜
○布置極輝煌
○雅潔又芬芳
○取用也無妨
○行李妥收藏
○定價不敢昂
○隨時可幫忙
○方知寶不妄
○邦健謹啟

◎營業部啓事
本報兼接理各種印件．如傳單．貨單．名片．入魚紙仔．信封．信箋．劵據．徵信錄．捐册．及書籍等．名目太繁．恕未枚舉．均工作精美．印刷玲瓏．又接遒笠巴圖章．計價特別相宜．仰祈留心賜顧是荷

西醫
趙社鴻
Dr. F. S. Chu - Phys. & Surg.
16 E. Hastings St. Vancouver, B.C.
上午在公醫院服務
下午二時至五時在醫館
醫所 MARINE 2053
住宅 WEST 1489 L-1

426 MAIN ST.
(緬街門牌四二六號二樓)
DR. W. S. CHU
DENTIST
牙科博士
趙社現
醫所 TAtlow 4843
星期一 至星期五 上午十時 至五時
星期六 至星期日 上午十時 至五時

DR. S. W. LEUNG
Physician & Surgeon
西醫博士
梁甦魂
醫所 TAtlow 4934
住宅 KE. 0636
星期壹 至星期六 上午十時至十二時
下午二時 至五時

J. K. CHOW
OPTOMETRIST
驗眼配鏡專家
周愛權
電話 MArine 5938
鏡眼新翻破裂舊眼
愛權 驗眼配鏡 師
慧眼識英雄
戴爽朗敬頌

雷鳴春日都京
服了（精補精）
功效猛如鷹
補君先天缺
今年又添丁
（精補精）
多謝一聲精補精。
何你功效咁應靈。
服後一天身爽快。
小便一直往如前。
氣力增加如虎大。
還方異族遍知名。
專治腎損精虧陰虛痿疲
腰痛腿軟酒濕夜便夢滑
神短胃呆氣虛血弱瘦瘁
不事婦人月事不調前後
肚痛等症功效稱神
諸君購時提防假冒
代理—金利源 輔行 茂利
廣萬生 國信 萬青

精補精 雷鳴春日都京

聯活公司絲髮
LINWOOD COMPANY
106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.

△專造
餐館白衣　旅店床布
各種工衣　男女睡衫
各種說衫　【布辦齊備函索即付】

△專售
男女褸衫　男女內衣
送禮佳品　絲巾檯巾
顧繡絲畫　電話 PAcific 7825

輔行雜貨公司
國貨商場
新辦到
永利威　各色藥酒
永豐行
眞材實料　有口皆碑
一經比較　優劣立辨
國貨用品　應有盡有
貨質精良　定價低廉
FOO HUNG COMPANY LTD.
129-131 PENDER ST. E.　PHONE PACIFIC 6075
VANCOUVER, B. C. CANADA

◎東莞李福專醫皮膚百病限日痊癒
專醫跌打刀傷續筋駁骨立卽止痛限日痊癒
秘製環球唯一實驗皮膚百病膏（每盒弍元半）
請君注意！如有皮膚患者採此藥膏應驗遇拜靈神
◎遠年惡脚拔毒生肌珠珀散　每樽壹拾元
◎跌打刀傷止血止痛拔毒生肌散　每樽　四元
◎應驗如神搜毒丸　每樽　六元
本醫生醫務所寓雲高華旅館哥林比亞街門牌四一四號第一號房
△雲埠代理處　金利源　廣萬生大寶號　域埠滙生源寶號
通訊處　LEE FOOK　P.O. Box 373
Vancouver, B.C. Canada

▲國內新聞▼

四邑風情

警伯深夜入民宅拉人・說是「捉姦」罰又要罰警服折現金・而且不准記者採訪・此不可不爲留之竹帛・一張報紙的標題說得妙・「一對罰鉅款釋放・一對尚在斟盤中」

斟盤兩字・可圈可點・

同在台山・白沙警所的所長那天拉了「未備身份證身」的四個男子・罰了六十元・一張身份證在僑鄉的「價值」就是六十元・六十元・新毀可買二石・

▲潰海刼案餘音嫂嫂

有這個樣子的「負責治安」的警所・其「治安」是不問可知的・

赤溪教會所辦的「大衿麻瘋院「總幹事美國教士理力・由台城携一批麻瘋藥品去赤溪・就給土匪洗刼一空「賠了夫人又折兵」・除藥品外・私人的行李一道遺殃・只剩一套穿在身上的衣服・計損失・單是藥品已值萬多元・

至於僑鄉近日最大的那宗「白晝刼案・記者週前早專文報導・現尚餘音嫂嫂・廣海慘遭洗刼後・被擄去肉的「肉參」有五十一人・已經有十九人因是一貧瘠不堪・而被放囘來了・據他們說・留落在賊窩的三十二名殷商・每名非三五萬港幣贖身不可・

另外・廣海的商警隊長突被駐軍扣押・理由是臨陣退縮・那麼・早日報載的「駐廣海之團隊・商警隊等聞訊・卽分頭向來犯土匪截擊「就要打個折扣・因爲昨報載・「當時槍聲一响・該商警隊全數先逃往大坑」云云・報紙又說・「事後某連長卽派士兵往商警隊通知・請有事相商・但被商警隊長駱添拒絕不見・該連長得悉・拍案大怒・派武裝拿人」・

連長捉隊長不說・而赤溪賊幫刼後又派打單函了・同日報載・「廣海各團寮突接打單函・每團勒索二千元・限期三日繳交」・

將這些片斷的新聞級在一塊兒看・倒是蠻「有趣」的・

（完）

台山大掃蕩
穫碩大戰果

▲三區土共被殲五分之三

台城八月廿二日訊・台山縣當局自大舉掃蕩各區匪患後・現已收穫戰果甚大・頃悉・潛伏三區之土共・經我方團隊搜剿・均已次第肅清・業已不足爲患・據軍事某負責人昨對記者稱・儻聚該區之土共・至現在已殲滅總數五分之三・殘餘土匪來起見・特於十九日再派出一刻正在圍殲中・茲爲根絕土共之捲部團隊・及政工人員・由民衆自衛總隊副總隊長國屏親身率領・前赴都斛指揮搜剿及辦理・一切善後事宜・

新昌訊・專署於收復深井後・爲肅清附近殘匪起見・除指定保總第三大隊長率領所部・及台山保五連李一飛部・與那扶小江等自衛隊・負責辦理深井區之清鄉善後工作外・並電飭鄭副司令率領保總第壹大隊炮中隊・特務中隊・于拾六日・由深井出發・向大門橫山搜剿前進・午刻抵大門・殘匪三百餘・佔鳳山壹帶高地・構築工事・向我軍頑抗・經我軍奮勇掃蕩・惟因天雨淋漓・道路難行・且匪佔高山・仰攻不易・故激戰至夜・尚無進展・拾七日晨・我以密集砲火掩護步兵向鳳山猛衝・匪之輕機陣地・被我炮火摧毀・匪乃不支・紛向南之橫沙山・石羊頂方面潰竄・是役我僅傷士兵數人・而匪之死傷在四拾名以上・遺屍拾餘具・並俘匪三名・奪獲步槍六枝・手槍兩枝・我攻佔鳳山後・卽向猪頭山・大豪橫山推進・拾七日午後四時・收復橫山南之鎭海墟・橫山殘匪三拾餘名・鬨風逃散・橫山墟內遺留匪軍扒壹隻・亦同時被我派出政工官撫後・當地紳耆民衆紛紛歸來・傑茶煮粥・宰猪獻酒・燃砲竹・熱烈向軍隊慰勞・

（未完）

× × ×

◎葉沃裝修電火
本人專裝修電火工精價
廉僑胞光顧隨時應命
電話 HA. 0520 L
八六七號奇花街

黃永源醫師
診所 PA. 4709　221 Main Street
住宅 FA. 8841　Vancouver, B.C.
統治內外科各症
專門皮膚花柳科及
外科生殖泌尿科
（應診時間）
上午十至十二時
下午三至六時
診所緬街二二壹號

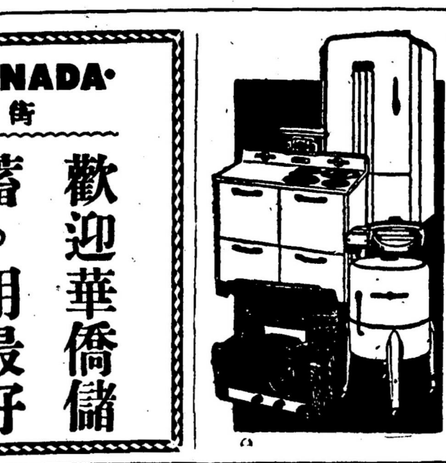
◎華新書局
頂薄飛郵信簡每册——五毛
頂薄飛郵信封每扎——弍毛五仙
驅蝕治皮膚濕毒葯水每樽七毛五仙
驅蝕治皮膚百病葯膏每盒——壹元
不包寄費△圖書目錄印備函索卽寄
WAH SUN BOOK SHOP
32 Pender St. E. Vancouver B.C.
◎攝影大家周耀初先生証明書

◎接整水龍
本店接整水龍水廁等工作快捷妥當
工精價廉準友光顧隨時應命
D. Drummond
265 Pender St. E. Rrea
PA. 4634　住宅 FA. 2792L

實堵　生隆棧藥房
廣告　SANG LUNG JAN
35 Pender St. E.　Vancouver, B. C.
本號專辦中西藥材壽丹丸散化粧香品花旗參等
最近又辦到男女靚羊毛
窄結羊毛毡長短襖雨衣
內衣睡衣說衫及皮靴笈
袋種種齊備價錢克己如
蒙光顧無任歡迎
代售美國著名立止扯氣
器具如不見効原銀奉囘
△價錢▽每副拾五元
如再買葯水大樽五元七
毫五　細樽二元壹毫五
丸散目錄函索卽寄
喊線 MA. 0885

贈券
憑券不取分文煩卽寄贈
平安茶一服以備試用爲盼
此致雲哥臣五洲藥房
ENG CHOW CO.
104 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

頭暈身
熬飽滯
唔駛怕
咀刷家
藏最効
平安茶



電霜櫃・煤汽爐・
電氣爐・煤油爐・
熱水甑・洗衣機・
電風扇・電熨斗・
燐光燈・收音機・
中西唱片。所有電
氣用具・煤汽用具
・應有盡有・價額
克己。可供銀期・
馬開錫電器行
HOY'S
450 MAIN STREET
Vancouver, B. C.
PA. 1813

THE ROYAL BANK OF CANADA
支行位于緬街夾喜市定街
歡迎華僑儲
蓄。用最好
利率。滙欵
往中國及香
港等處。郵
滙電滙。均
快捷妥當。

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C.　Phone MA. 1935
竹林餐館　雲埠著名
大筵小酌　隨時應命
上等廚師　烹調巧精
地方雅潔　招呼眞誠
貴客光顧　無任歡迎
本舘主人啓

飛達公司
總代理金廚味粉
六安沙樟庄每箱二打
一磅鐵罐庄每箱四十八罐
二磅鐵罐庄每箱二十罐
二十五磅鐵罐
△新坑鮑魚發行每箱四十八罐價極相宜
聘商代理
FATA TRADING CO.
251 E. GEORGIA ST.
VANCOUVER, B.C.
電話 TA. 2036

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

廣珍金器鐘鏢
KWONG CHIN HO CO.
39 Pender St. E.
VANCOUVER, B.C.
各種新款
首飾
著名男女
手鏢袋鏢
代理
各著名公司
鐘水筆

漂列地嗲麵麭現
改名爲GB嗲其
名雖改易但餘麵
包仍爲雪公司所
發賣仍爲舊人員
所製造請君購買
GB嗲麵包莫論
在何處購買時時
新鮮
Ask for
GB Bread
GENERAL BAKERIES LIMITED

◎裝修水龍煖龍煤油爐
敝者本人專接裝修水龍煖龍及各種
火爐煤油爐等工作價錢克己快捷公
當大小工程問價不收分文尊友賜顧
格外歡迎　HUGO C. ORRE
2117 Venables St.
HA. 5713

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
PA. 3847（舖材藥教倫）
宜相錢價　街實夭夾街緬
男女衛生各品
郵政交易信任及秘密
各著名公司出品可靠
及安全
若無貨品　可以代購

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房
用品發售尊友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙公司謹啟

OWL DRUG CO.
▲澳路葯材舖▼
喜市定夾緬街
喜市定夾阿弼
鐵精牛肉汁補身
酒　每罇一元
珍珠嗽牙粉　每盒三毫

B. C. COLLATERAL
77 E. Hastings St.
當
卑詩押舖廣告
頭月息納五厘
以後每月三厘

大漢公報
洪門信條
以義氣團結 以忠誠效國 以義俠除奸
THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

少林奇俠傳　第三集

(三十)離奇暗殺案

(七)(八)

當下懋良聽了周二的報告，馬上帶着兩個兒子，乘原船趕到蘇家，到阿姊房中觀看一遍。菊姑因不能說話，把昨晚遇險情形，寫錄出來。懋良一面命杏生，伴同妹子投醫生處求治，一面親自寫票，赴縣請驗。知縣王鼎棻閱來票，馬上帶同仵作，逕抵蘇家。懋良即將菊姑所書的字條呈案。知縣看了一遍，即命仵作入房相驗。報稱委係生前被人用鋼刀殺死，身首分離，兩足砍斷，血肉狼藉，驗得此案不類盜殺，實係仇殺，當下填明屍格，踏勘房中，首飾衣服並不短少，再勘痕跡，屋面上碎瓦甚多，知縣問懋良道，鄰姓仇麼？懋良在旁答道，也姓蘇，是死者的夫婦，名喚遠毅。知縣吩咐傳來，一刹那遠毅走來，供稱平日嬉母嫌我家寒，不和我往來，所以出此慘劇，直到今天纔曉得，知縣命他退去，再傳西鄰張成衣訊問一番，毫無端倪，也命他退去，王知縣問懋良道，你和死者是至親，況且你女兒是當場目睹的見證，強盜面部雖塗墨，長短舉動是看得出的，可曾問他像誰呢？懋良聽說，既陷遠毅的毒心，便撒誑答道，小女雖然說過一個嫌疑犯，但案關人命，無憑無據，豈生安敢直稟。知縣道，你欲替死者伸冤，當然要把嫌疑犯說明的啊！看官們要知懋良是個工於刀筆的人，有心半吞半吐，預料知縣必定要追問，然後說出，卸去誣陷之名，狡猾極了！當下說道，就是間壁的蘇遠毅，家姊生前，絕無仇人，惟和遠毅，素來不睦，所以小女說，強盜的長短，哥差不多，我也有些將信將疑，知縣叫左右迴避，然後悄悄地向懋良說道，現在將遠毅帶署訊問，不過證據毫無，他怎肯供認，你是此間至親，必然與鄰里熟悉，留心偵查證據，若有所獲，立刻報案，不過須秘密為是。懋良唯唯答應。

移民官和李小姐同聲用英語念完了這段約誓詞，一同放下右手，微笑的交給李小姐一隻出籠的金絲雀，放下緊張的情緒，飛也似的跳出去了。

上帝保佑出籠的小鳥，

「王亞四，你還缺一件你在美國的家庭証明書。」

「謝愛芳小姐，你的証據不足，再要繳驗其他的文件。」

「戴絲·馬」

「羅拔·伍」

除了這樣清晰的音調以外，移民部的房間非常安靜，也沒有香煙的繚繞，因為不准吸煙，但人們的心情却極度緊張地注視着櫃檯和櫃檯裏面的辦事人員。這裏每天都有幾百個渴望着踏入黃金國的黃色臉孔的人，男女老少，各色各樣的人，有在母親懷裏哺乳的嬰兒，有裝束入時的少婦，有來自鄉間束髮為髻的鄉婦，然而，佔着最多數的是四邑的華僑，有存逃避心理的人，有為生活去奮鬥的人。

記者和一位操四邑口音的華僑攀談起來，首先請問他為甚麼這樣急於回美國去？

他說：「四邑土共到處騷擾，兼以內河航行的不寧靜，實在使我覺得厭煩極了。」

記者懷着沉重的心情步出移民部，電梯裏擁出來的人，嘴裏總帶有「簽照」，"Visa"這一類的字眼，雖怪領事館的人嘆着說。週來去美國的人一天天在增加，使辦事人員忙得透不過氣來了。

——他們忙着辦理一張張紙片，別小看這些紙片，它梗阻在國家與國家之間，如同一把開啟美國門的鑰匙。

漫談人壽

「人生七十古來稀」，這是中國人對壽命的看法，中國人民在祝壽時，往往喜歡用「長命百歲」四字，意思是說「世上難逢百歲人」，所以「百年之後」，便成了「死」的代名詞。

隨着時代與科學的進步，人壽因而大大延長，若雍君的譯作，曾舉出有史以前的人，享壽僅十八歲，中古時，延長到三十五歲，十九世紀，英國平均壽命為四十一歲，一九〇〇年，美國平均壽命是六十三個人壽保險公司發表一件統計，述及現在美國人平均壽命為六十七歲，等於美國建國時平均數的兩倍，並稱，等到一九七五年時，平均壽命可能延長到七十二歲，美國百歲老人並不是一件稀罕事，林肯手下的士兵，還在熱烈地競選退伍軍人會的會長，太難得咧。

由中國人平均壽命的短促，使筆者想到今後中國的人口、經濟及醫藥衛生問題的嚴重，如果在這些地方競爭不過人家，人壽平均數將始終落在別國的後面。

嘲太監妙聯

滿清時，山西有李成林者，家清寒，赴京應試，循例必須賄賂宮閹（即太監）以多金，始有中試之望，但在死前（他穿着一套特別制服，自稱為「美利堅合衆國皇帝、諾頓一世」，他三藩市前此所未曾見。（譯自「生活文摘」七月號）

香港美領館情形速寫

鈇名

…門庭如市，每天
都有幾百個渴望着
踏進黃金國的人，
在那裏焦急地等候
「蔡殺興，」移民部的移民官大聲的喊。

「李道泉，」有人在人叢中用帶着四邑口音的廣州話回答了，接着就從人羣裏擠到前面的櫃檯去。

「蔡殺興，你的紙過期了，所以不能到美國去；如果你一定要去，你有其麼東西可以証明你去了美國以後，生活不會發生問題，而致流浪異國的街頭嗎？」移民官諄諄告誡着渴望出國的窮民們。

六十五歲模樣，鬚髮已經蒼白而且帶點老態龍鍾的蔡殺興，聽了移民官的一片話語以後，心裏掀起一陣强烈的反應，也許他會回憶起過去幾十年來，在「花旗」的奮鬥生涯，一幅幅的圖畫會湧上他的心頭，所以，他的眼眶裏開始紅潤，快要滴出淚水了。

「我還有一個女兒在那邊，我相信我還有一個園莊在那邊，可以生產的，」他的語氣是那麼堅決和充滿着自信心，但他說話的聲音有些微微顫動。

「那麼，請你叫自己的女兒辦理一些証明文件寄回來再說吧，」

蔡殺興在失望中帶着希望的心情，舉起龍鍾的步伐離開移民部的櫃檯，他的黑色的紗綢中褂上面發出一股濃氣味的汗臭。

接着，是一位美國人移民官呼喚「李馬麗小姐」的聲音，李小姐穿着得很大方而又樸素，體格的形態長得會吸引任何一個男性，輕盈地步入櫃檯的內部，機巧地像熟習移民部的一切，舉起她的右手：

「我願做一個良好的美國公民，遵守美國一切的法律，如違誓言，願接受應得的處罰，請誓，」

香煙蔴糖發行

新到大宗
價錢相宜

加拿大雲高華
鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
77 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860 5783

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MArine 1734

重慶餐館·日夜開市·
嘉餚美菜·式式俱備·
仰求各界·男女僑胞·
留意光顧·請移玉步·

曹統新藥行
C. T. SUN
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

◎補腦養心丹　四兩庄五元
◎鴉標補腎丸　十二粒十元　腎精不足虛勞損　常服此丸可保陸
◎鹿把耳蓉丸　四兩庄五元　腎虛膜破耳聾鳴　聽服斯丸功效顯
◎牛黃消核丸　每粒二元　瘰癧暴腫核連珠　服此丸消勝割除
◎男子七疝丸　二兩二元五　小腸疝氣陰囊腫　須服斯丸便見功
◎消粒解毒丸　二兩二元五
◎皮膚止癢水　每樽一元二五
◎立效扯氣水　每樽二元
◎鴉標萬安油　每打四元
◎立即止痛片　每打二元

雲高華埠
英華公司
蘇杭車衣
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.

精造
各款中西服式零沽批發價甚相宜
專辦
各國各名廠舊時出品絲髮羊毛線仔等俱全遠近貴賜惠顧希為留意
喊 線 PAcific 5716

◎請惠秋季報費與告白費
本報向承各界　贊助開照，無任感激，竊思華僑生涯費用至為浩繁，賴以維持者，端在報費與告白費耳，茲又援例列單往收秋季報費與告白費，切望車到時，愛顧本報諸君，不吝涓埃，慨予依數撥下，以資週轉，則不勝感荷之至。
本報司理部謹啟

本報有大帮舊報紙及濶十七寸長三十寸之白紙出賣價錢相宜如意者請來面商
（本報接製笠巴圖章）

奄派路銀行
點問頓埠設有支行
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.

◎雲埠民治黨支部通告
為通告事照得本黨規章所定凡我黨員每年須要繳納年費以資維持等在案茲查已遵章繳交者固多凡未繳交者希即將年費繳來藉資挹注而利進行為此合行通告俾衆週知

新到大帮布料
精造趨時服裝
旅舘飧館用衣
各款工人衣服
家用線仔絨褲
加長羊毛褥仔
遠近僑胞惠顧
批價特別相宜

華友欲還鄉同家鄉者往這
（代理）江蘇省上海大通銀行
河北省天津大通銀行
下列廣東省各城市均有該銀行
實銀行開設
廣州市 興寧 江門
梅縣 韶關 新昌
汕頭 台山 赤堆
◎雲埠電話 Marine 2548
◎域埠電話 Garden 1171
奄派路銀行啓

Jockey Cap
本公司所釀之「馬心帽」商標擅威士杰酒有如賽馬場之每賽必贏之馬，必藏之駿馬，皆此種馬曾經長期畜養豐專家不斷訓練及無限之顧理始克成為良馬，此酒亦然，即經長期有經驗之製釀復裝置橡木桶中始成味香而純之曾酒也
UDL UNITED DISTILLERS LIMITED

KUO KONG SUK CO
國光絲髮公司
27 PENDER STE VANCOUVER B.C.

Phone MA. 4929

新辦到大幫
中國絲髮
數百種各色均有款式新額
其他中國貨品甚多
歡迎光顧

市上色酒雖多
惟獨
永利威
五加皮
乃專用
玫瑰露
汾陽之麗水　華北之高粱
故能秘製成天下之佳釀

吳國華辦事處
HARRY JAMES
INSURANCE
& REAL ESTATE
212 KEEFER ST.
TAtlow 1377

新地址○奇化街式壹式
舊電話○漆魯壹三七七

成發藥行
SING FAT CO.
432 Columbia Ave.
TA. 1628 Vancouver, B.C.
本行新到參茸藥材各項丸散飛發零沽價格克己
代客配藥煎藥　營業時間　晨十時起　晚十時止
天生實驗室
消痔丸　每盒壹圓
新撰氏搜毒藥精　每樽四元二
李乾亨製　立效止咳療肺露　每瓶壹元二五
撚花戀戰露　每樽三元

▲祖國新聞

張天師逃抵廣州

廣州訊・德文化社消息・嗣漢六十三代張天師走難來穗・連日遊覽廣州黃花崗・中山紀念堂等名勝古蹟・引起市民資爲談柄・天師世居之江西貴谿縣龍虎山廟堂・極爲偉大堂皇・可容兩師人駐紮・在抗戰時・因日軍迷信天神・故未被破壞・不料今年卒遭中共蹂躪・天師以不甘脅迫・爲爭取生活自由・遂輾轉逃來廣州・據天師謂・渠擬暫居本市・目前雖生活清苦・但決不沿門求賣驅邪捉鬼之靈符・故普通人甚不易獲得其靈符・渠意已丑通書・現已至閏七月・轉瞬作廢・故明年通書・正在計算撰編中・聞天師日間分別拜訪當局後・將在本市擇一幽雅地方設壇誦經・爲衆生消災解厄云・

三水囚犯十四越獄

南海訊・據悉・於昨八月九日下午六時・西南發生囚犯越獄・緣叁水看守所・向設西南中山路尾火柴廠側・向派保安營兵一班駐守・是晚所長及各員兵皆外出・祇留衛兵伙夫各壹名・另輕罪者貳名・均自由行動・是時睹各人不在・協力將衛兵伙夫綑綁・繳去槍械・隨掠取倉貯・放出在押囚犯十四人・將所內七九步槍四枝及輕機一挺掠取・至八時許・所長等返所・被各囚犯威脅・逐壹綁起・禁在壹隅・復將各員兵貴重物品掠取・始向河口方面潛逃・及縣府派員點倉・始發覺各人被綁・囚犯越獄逃去・無從截獲・事後點查倉內有輕犯四人未逃・

呂建中貪污有據

台山訊・台山縣新昌中國農民銀行主任呂建中・於去秋利用公款套購港幣貪污案・被金管局消查員唐夏威奉令到該行查帳・發覺有據・經控告主任貪污舞弊共拾大罪狀・自金管局奉令結束後・此案已移送台山地方法院辦理・頃悉・台山地方法院曾傳訊該主任數次・錄供偵查・認爲其貪污舞弊罪証・毫無置辯・不日當可宣判・

開平老婦頭上生角

開平訊・邑屬靈洞鄉馬降龍慶臨里・關華仔祖母・關氏・年將八拾歲・身體甚壯・於前年二月間・頭上兩額邊突然生出兩粒硬質玉筍・但該兩肉筍・牛得奇怪・亦無痛苦・每壹個月長大壹分・直致今年長約二寸八分之間・如耕田的黃牛壹樣無分別・可算世界上獨有・這壹個奇怪的老人生角的新聞了・

廣州掃賭繼續展開

廣州訊・廣州衛戍司令部・決心肅清煙賭・於九月七日派大隊乘卡車數輛・會同路警前赴廣九車站內左側掃蕩賭窟・抵達時即宣佈戒嚴・予以圍捕・但賭徒已聞風先遁・祇拘得嫌疑男子四人及煙賭具若干・

開平投共教員累妻

開平訊・關平赤坎聯防委員會據報・赤坎近郊蘆陽鄉蓮蓬里・有投共教員關玉相・帶同便衣數人・在該村活動・即派出鎮會護路隊・特務隊・及赤坎自衛隊二百餘人・於昨八月廿八日凌晨四時・分三路將該村包圍・即將關玉相之屋圍住・當入屋捕拿時・關玉相逃去・遂將其妻謝素娟及鄰屋之男子關榮貴壹併拘押・

四邑各縣開始戒嚴

三埠訊・保二師頃爲適應時勢・四邑兩陽內江南岸各縣定九月一日起施行戒嚴・

華僑護照在穗辦理

廣州訊・華僑出國護照・近因兩廣交特署分地辦公・凡華僑赴東南亞如暹羅・安南等地者・須往香港外交特署辦理・至於赴歐美者・仍須在穗向外交部申請領取云・

恩平縣長下鄉遇匪

恩平訊・恩平縣長馮岳・昨八月廿九日赴沙湖工作・黎明時隊伍抵嶺南鄉陂后村時・發現不明武裝二十餘人・在該村征收綏谷・雙方即展開激戰・廿分鐘後・不明便衣即分頭遁去・現扣留嫌疑人犯多名・

★　★　★

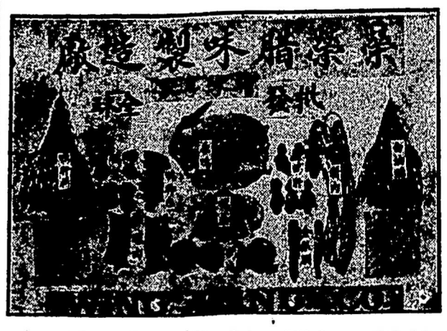
◎廣濟堂廣告
本堂爲僑胞利便起見特擴張時間營業照舊幷辦到大量藥品參茸玉桂鹿茸丹丸散發客機製補丸藥粉價廉美諸君光顧無任歡迎
Kwong Chai Tong Co.
92 Pender St. E.
Vancouver, B.C. 電話 PA. 8613

到步　合時　水仙花
待銷　補滋　藥酒
省港　永利威
澳　永豐行

◎聯合運送公司
接車行李貨物
UNITED TRANSFER
EXPRESS & BAGGAGE
306 PENDER ST. EAST
PHONE MA. 2050

Lux Theatre
樂斯戲院
即日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
華映該館時事畫片

McGAVIN'S BREAD
麥嘉雲麵包
◎日常消息
麥嘉雲的好麵包備各
每日的談話資料家家戶戶喜食此鮮香美味麵包
倘閣下試一次當常思必購買各雜貨店均有發售
請認定麥嘉雲招牌



458 Hastings St. E. HAst. 3041
Vancouver, B.C. 電話 二三定市書

義泰公司書莊
G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 九八五三
舊書目錄無存新的未印就原諒
英漢模範字典作文求解兩用
漢文大辭源合編新版厚冊
漢文學生字典有羅馬字碰音
英雄女俠九毫　多情美人六毫
繪圖廿四史通俗演義壹元二
歷朝史論精華由盤古至東漢三元
玉堂春演義舌名妓之一四毫
奇謀寶鑑七毫　人類進化論四毫
拆白党男女的眞相七毛
柳樹春八美圖五毛　情孽六毛
上海滑頭世界壹元　香奩詩話四毫

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
東街治佐號六五二牌門
電話 TA. 3526
蔣玉蓮保險事務所
新張廣告
代理人壽保險汽車意外火燭燕梳等保險
僑胞如有委託竭誠辦理服務週到

加拿大雲高華
永隆公司
WING LUNG CO.
146 E. Pender St. Phone PA. 1734
VANCOUVER. B. C. CANADA.
新到大幫　祖國雜貨
糯米粉　馬尾絲　厚冬菇　淨燕窩
粘米粉　三邊竹　北香莘　魚翅餅
澄麵粉　圓枝竹　淨草菇　淨髮菜
沙河粉　甜二竹　川雲耳　中蓮蹄
河口絲　西河粉　白木耳　江油柱
精製
白油腸　臘猪咀　臘鴨胥　金火猪
鴨肝腸　大腐鴨　腊鴨肝　靚又燒
金銀潤　鴨片肉　鴨脚扎　肥火鴨
五花肉　鴨下庄　臘鴨爪　嫩燒鵝
曹白魚　油曹白　仁面醬　艇章魚
白倉魚　油三牙　檸檬醬　艇墨魚
大或魚　油蜆魚　蘇梅醬　吊片鮑
三牙或　油交魚　海鮮醬　寸土鮑
大烏魚　原鼓醬　紅錦醬　金錢鮑

◎溫高華域多利叻吆船期表
（注意）：標準時間：由六月十七日至九月廿四日施行
來往溫哥華域多利航線
由溫高華開　到域多利
每日上午十一點……仝日下午三點十五分
每日下午三點……同日午八點
每日晚間十一點……翌日　六點
由域多利開　到溫哥華
每日上午八點半……同日下午壹點半
每日下午壹點十分……仝日下午五點二拾五分
每日晚間十一點……翌日上午六點
溫哥華往域埠日船　在船期前壹點准許下船
域埠至溫哥華日船　在船期前三十分鐘准許下船
溫域夜船・兩處均於九時准許下船・
來往溫哥華與乃磨航線
由六月廿九日至九月六日施行
由溫高華開　到乃磨時間
上午八點拾五分……上午十點四十五分
上午十點……下午拾二點三拾分
下午十二點拾五分……下午三點
下午三點十五分……下午五點四十五分
下午五點拾五分……下午七點四拾五分
下午七點十五分……下午九點三十分
由乃磨開　到溫哥華
上午七時半……上午九點四十五分
上午十一時四十五分……下午二點拾五分
下午一點四十五分……下午四點十五分
下午五點……下午七點四十五分
下午七點……下午九點三十分
下午八點三十分……下午十一點
溫高華至乃磨線・双方在船期前半点准許下船
船票價目表
來往地点　單頭　來回
云高華與域多利　三元四毛五　六元二毛
云高華與乃磨　壹元九毫　三元四毛五
來回船票限三十天
週末票價：溫哥華與域多利五元二毫　溫哥華與乃磨二元八毫五
（週末票）・前往期限・由每星期五正午至週末「星期日」下午二時・逾期無效・
回埠期限・不能逾過星期一晚午夜十二点・